

Truck & Ferry



FØRSTEHJÆLPSSÆT TIL DÆK

100 ÅRS JUBILÆUM PÅ KONGERUTEN SASSNITZ – TRELLEBORG

FARVEL TIL PARKERINGSPLADSPROBLEMER FOR LASTBILER



Investeringer i fremtiden

Landevejens, jernbanens og søvejens logistik under forandring

Godstrafikken inden for Europas grænser vil fortsætte med at vokse, ikke mindst i retningen nord – syd. Dette vil hurtigt føre til, at veje og jernbaner når et mætningspunkt. Havnenes oplandsforbindelser har ikke kunnet følge med de seneste års boom. Det gælder især nord-sydforbindelserne fra Sverige til Italien og Spanien. Omkostningerne til virkeliggørelsen af det trans-europæiske trafiknet beløber sig ifølge nyere skøn fra Europa-Kommissionen til cirka 600 milliarder euro. Beløbet skal dække etablering og sanering af flere tusinde kilometer veje og jernbaner i et sammenhængende net.

Skub gang i konjunktoren

Den tyske regering har vedtaget to konjunkturpakker, hvis initiativer også kommer udbygningen af oplandsforbindelser til gode. Hvad angår

Nordtyskland fremlagde trafikminister Wolfgang Tiefensee i marts det første nationale havnekoncept. Den hidtidige planlægning, der er stadfæstet i Forbundsdagens trafik investeringsplan, som egentlig skulle gælde til 2015, blev her sat på en prøve. Netop udbygningen af motorvejene A14 og A39 vil åbne nye muligheder for trafikken i nordlig-sydlig retning. Fra Kiel ville der uden om den overbelastede A7 være en direkte forbindelse øst om Hamborg via Lüneburg og Wolfsburg til A7 ved Salzgitter eller til Magdeburg og derfra via Halle til Nürnberg. Fra Rostock ville vejen gå via Wismar og Schwerin til Magdeburg. På den videre strækning ville der desuden være mulighed for at komme til Nürnberg via et lille sving (A143 og A38) ad den nye motorvej mellem Erfurt og Bamberg (A71 og A73) og ikke kun som hidtil via A9. Havnekonceptet skal være gennemført i 2020. Det er imidlertid en forudsætning, at de delstater, som er ansvarlige for

planlægningen, gør deres hjemmearbejde. For mange projekters vedkommende er ikke engang den konkrete ruteføring lagt fast. Det gælder for eksempel for A22 fra Stade til Wilhelmshaven.

Planer om forbedret logistik

Indtil da skal masterplanen for godstrafik og logistik fra juli 2008 forbedre styringen af trafikstrømmene. Regeringen vil udvikle telematiske merværditjenester på basis af afgiftssystemet for lastbiler. Mod en passende betaling ville udbydere af telematiske tjenester via den eksisterende platform kunne udnytte systemets basisfunktioner til deres egne tjenester. Det gælder blandt andet funktioner som satellitbaseret positionsbestemmelse, den eksisterende kanal for mobil radiokommunikation samt kortdistance-kommunikation ved hjælp af mikrobølgeteknologi. Det tyske trafikministerium bestræber sig – inden for rammerne af en politisk helhedsløsning –

desuden på at etablere et koncept for mere fleksible tidsrammer for afhentning og levering, så infrastruktur og transportmidler kan udnyttes bedre. For eksempel kunne lastbilchauffører ved hjælp af telematik få besked gennem et display om, hvornår den vare, som skal afhentes, står klar på kajen. Gode idéer, som dog endnu mangler at stå deres prøve i fremtidens logistik.



TAL

83 procent tilbagegang af lastbilbestillinger

Markedet for erhvervskøretøjer er i afsætningskrise. I det første kvartal i 2009 har udenlandske firmaer i forhold til året før bestilt 83 procent færre lastbiler hos tyske producenter. Tyske firmaer havde derimod kun en tilbagegang på 43 procent i forhold til niveauet året før.

KLOG PÅ 15 SEK.

Hvorfor lukker vi automatisk øjnene, når vi nyser?

Når vi nyser, presses der med meget højt tryk smudsartikler ud gennem kanaler, der fører fra næserummet til øjnene. For at trykket ikke skal presse øjenæblerne udad og øjnene i ordets bogstavelige forstand falde ud af hovedet på os, kniber vi som en beskyttende refleks øjnene sammen. Dermed sikres det også, at der ikke kommer bakterier eller vira fra næsesekretet ind i øjet.

FØRSTEHJÆLPSSÆT TIL DÆK

Hidtil har et ødelagt dæk undervejs medført en tidskrævende og farlig skifteprocedure.

Immervek står chaufføren godt 45 minutter i rabatten. Også omkostningsfaktoren er ikke uvæsentlig, for det koster chaufføren dyr (leverings-) tid at skifte dækket. Producenten af erhvervskøretøjer, Wabco, har derfor markedsført et førstehjælpssæt til utætte lastbildæk. Med det sæt varer det ca. ti minutter at lappe og oppumpe det ødelagte dæk midlertidigt. Således kan man lappe huller, med en diameter på op til 10 mm, der f.eks. er forårsaget af et søm eller en bolt. Det såkaldte "Tire Premium Seal" består af et tætningsmiddel på dåse, der er afprøvet af førende institutter, samt forskellige ventilindsats nøgler. Chaufføren kan nemt fjerne sin ventilindsats med disse, fylde sit dæk med tætningsmidlet og uden besvær igen isætte ventilindsatsen. Resten af tætningsmassen kan uproblematisk tørres af dækket. Imidlertid anvender mange internationale bilproducenter "punkteringssættet" som standardudstyr.

Mange lastbilchauffører behøver endda ikke at medbringe et reservehjul, der immervæk øger vægten med op til 300 kg. For ved at give afkald på dette, forøges lastkapaciteten også. Sammenfattet: De ca. 180 euro for førstehjælpssættet er investeret mere end meningsfyldt. Det er ideelt for hurtig og kortvarig reparation ved punkteringer og burde ikke mangle i noget køretøj. Det er dog stadig efterfølgende nødvendigt at skifte hjul.



MAGISK KVADRAT

Udfyld dette kvadrat med tallene 1–9, således at summen i hver linje og spalte bliver 15. (Løsningen finder du nederst til højre på indersiden!)

VÆRD AT VIDE

Dynamiske trafikinformationer

For at disponenter kan reagere tidligt på trafikhindringer og forsinkelser ved at ændre ruteplaner, har virksomheden PTV AG udstyret sin planlægningssoftware PTV Intertour/Dispatch med interfaces, som forskellige telematikudbydere kan integrere sine produkter i. Disponenten kan direkte fra computeren sende ruteinformationerne til chaufføren, der omgående modtager disse på sit mobile modtagerapparat. Softwaren sikrer, at disponenten automatisk modtager tilbagemeldinger, f.eks. om køretøjets position og status for ruten. Flere informationer under www.ptv.de.

KOLOFON

Udgiver

Scandlines Deutschland GmbH
Hochhaus am Fährhafen
18119 ROSTOCK
DEUTSCHLAND

Kontaktperson

Gerlinde Wiede (ansvarshavende)
Freight Advertising Assistant
Tel. +49 381 54 35-831

Frank-Michael Havemann
Head of Corporate Communication & Public Affairs
Tel. +49 381 54 35-800

Koncept, redaktion, layout

© Breitengrad Verlag GmbH, Hamburg
www.breitengradverlag.de
bg@breitengradverlag.de

Kontakt

tf@truckandferry.com
www.truckandferry.com
Patricia Kholossi, Lisa Wieduwilt
Tel. +49 40 340573-24

Fotos/illustrationer

Fotolia.com: M. Steinbach | Glen Jones, Fraunhofer HHI, Scandlines, www.truckinform.eu, www.travian.com, Verein 100 Jahre Sassnitz – Trelleborg e.V., WABCO

KOMMER 3D-FØRERHUSET?



På CeBit har forskere fra Fraunhofer-Institut für Nachrichtentechnik præsenteret det første 3D-førerhus.

Med sin navigering giver dette digitale display chaufføren mulighed for at orientere sig væsentligt bedre. Instrumentbrættet fremstiller byen, som gaden søges i, tredimensionalt, altså næsten til at tage og føle på.

Men det digitale display kan endnu mere. Det kan også vise omdrejningstallet, hastigheden, kømeldinger og lufttrykket. Selv titlerne på den musik, der spilles, vises i displayet. Selvfølgelig vises der undervejs også advarselsmeddelelser. Kort og godt: 3D-førerhuset kunne i fremtiden gå hen og revolutionere instrumentbrættet.



Kære læser,

det nye nummer af *Truck&Ferry* står i innovationens tegn. Du kan blandt andet stifte bekendtskab med en ny internetportal, hvor du kan finde og reservere parkeringspladser til lastbiler i hele Europa. Derudover præsenterer vi dig for et særdeles praktisk værktøjssæt til brug ved punkteringer, mens du også kan læse om morgendagens udfordringer for logistikken. Og da der fra efteråret kræves en tillægskvalifikation til lastbil-kørekortet, informerer vi dig i god tid om, hvad det indebærer for dig.

Vi ønsker dig en behagelig sommer og sikker kørsel.

John Steen-Mikkelsen
direktør, COO

SPILLETIP

Travian



Der findes over 240 millioner internetbrugere i Europa – et betragteligt antal.

Derfor er det heller ikke så underligt, at browserspil bliver mere og mere populære. Spillet Travian, der minder om strategispillene *The Settlers* og *Anno 1701*, henvender sig til både unge og gamle. Også i Travian gælder det om at opbygge en civilisation, denne gang i Romerriget. Spilleren bygger som det første en lille landsby med en hovedbygning og et par marker. Herefter gælder det om at udbygge det lille samfund og grundlægge nye landsbyer. Spillets mål er at bygge et af verdens vidundere. Travian blev i 2006 kåret til det bedste browserspil. I dag kan mennesker fra 33 lande deltage og knytte kontakt til hinanden gennem spillet. Spillet kan downloades gratis på www.traviangames.com.



Farvel til ...

... parkeringspladsproblemer for lastbiler

Det tager tid at lede efter en parkeringsplads, det er trættende og ikke sjældent farligt, f.eks. ved parkeringsmanøvrer ved ind- og udkørsler.

Men den første omfattende informations-og-reserveringsportal for parkeringspladser til lastbiler tilbyder langturschauffører en mulig afhjælpning. Under www.truckinform.eu kan chauffører og disponenter gratis finde henvisninger til ca. 2.500 offentlige samt private parkeringskomplekser til lastbiler og rasteplasser i 40 europæiske lande. Portalen er utrolig nem at betjene. I søgefunktionen indtaster man destinationen, en bestemt rute eller også motorvejsnumre på tysk, engelsk, fransk eller russisk og modtager et Google-kort, der viser de

omliggende parkeringspladsmuligheder. Pladser, der kan reserveres, er afmærket med et "R". De kan reserveres på forhånd via internettet eller en lastbilcomputer, bekræftelsen kommer så pr. e-mail eller sms. Reserveringsomkostningerne er forskellige alt efter parkeringskompleks og kan afregnes lokalt eller over TRUCKinform. Hvis man trækker markøren hen på symbolet, åbnes der et lille felt med nærmere informationer som oplysninger om beliggenhed og antal parkeringspladser. Derudover henvises der også i form af entydige symboler til bruse-, indkøbs- og tankmuligheder samt restauranter. Brugeren informeres også om muligheden for bestemte tankkort eller læger i nærheden. Yderligere vises sikrede par-

keringspladser og forhåndenværende strømtilslutninger til kølebiler. Søgeresultaterne kan endog fremstilles som en praktisk tabel. Også antallet af lastbilparkeringspladserne skal i fremtiden kunne aflæses, både på internettet og pr. sms. Det er ikke nødvendigt at registrere sig på portalen, men det er nyttigt, for at ens egen søgeprofil således kan gemmes. Man kan også kun benytte reserveringsfunktionen som registreret bruger.

Internetplatformen er udviklet som et led i EU-projektet SETPOS, der fremmer et europæisk netværk af



sikrede lastbilparkeringspladser. Initiativet støttes af mange firmaer og organisationer, som f.eks. ADAC, EuroShell eller Daimler FleetBoard.

Værd at vide

"eCall" kan redde liv

Over 40.000 mennesker i Europa mister hvert år livet ved trafikuheld.

Op til 2.500 ville overleve, hvis der blev tilkaldt hjælp i rette tid. Problemet er, at føreren ved 60 procent af alle biluheld med dødelig udgang sidder alene i bilen og på grund af bevidstløshed eller svære skader ikke selv kan tilkalde hjælp. Det automatiske alarmsystem "eCall" kan løse dette problem. I tilfælde af en ulykke sendes der ved tryk på en

SOS-knap eller udløsning af en airbag et signal til alarmcentralen, som også indeholder bilens nøjagtige GPS-positionsdata. På den måde kan politi, brandvæsen og ambulance tilkaldes omgående. Allerede i 2010 vil der systematisk kunne installeres "eCall" i alle nye biler i hele EU. Men indtil videre har kun 14 af de 27 europæiske stater givet tilsagn om deltagelse i projektet. Mere information på www.e-call.at.

100 års jubilæum på Kongeruten Sassnitz – Trelleborg Historisk dag

Den 6. juli 2009 fyldte jernbanefærgelinjen – eller "Kongeruten", som den også kaldes – mellem Sassnitz og Trelleborg 100 år. Dette jubilæum blev fejret med talrige arrangementer og særtilbud.

Forløberen for Østersøens mest succesrige færgerute startede den 1. maj 1897 som postdamperlinje. Sverige og Prøjsen var kontraktens partnere. Den stærke vækst i trafikken nødvendiggjorde dog en jernbanefærgerute. Derfor indviede den svenske Kong Gustav V og den tyske Kejser Wilhelm II "Kongeruten" den 6. juli 1909. I slutningen af 50'erne indledtes de store færgers æra i Østersøen med FS "Trelleborg" – den første firesporede jernbanefærge. Også i dag, 100 år efter de første tyske og svenske færger blev indsat på denne rute, drives ruten i partnerskab mellem et tysk og et svensk rederi. Færger FS "Trelleborg" sejler under det svenske Scandlines AB's flag, mens FS "Sassnitz" er i Scandlines Deutschland GmbH's tjeneste. I dagene omkring den 6. juli blev jubilæet fejret med en række festlige arrangementer i Sverige og Tyskland.

Også SAIL Sassnitz, et træf for gamle sejlskibe, og Havnedagene på Rügen fejredes under mottoet: "100 år med Kongelinjen Sassnitz-Trelleborg". Dem, der er gået glip af festlighederne, bør tænde for fjernsynet den 16. august klokken 18.00, hvor NDR sender en sammenfatning af

begivenhederne i programmet "Hanseblick". Som et minde om fejringen udlover vi desuden tre flotte plakater. Send en mail med overskriften "Kongelinje" til win@truckandferry.com inden den 31. august. De tre første, der sender en mail, kan glæde sig til at modtage en plakat med posten.

Jubilæumsbogen:

I begyndelsen af juli udgav forlaget Redieck & Schade i Rostock i samarbejde med Scandlines en jubilæumsbog. Den kan købes på Scandlines' færger mellem Sverige og Tyskland og kan også findes under ISBN-nummer 978-3-934116-79-5 eller på www.redieck-schade.de til 19 euro.

Foreningen "Kongeruten Sassnitz – Trelleborg fylder 100 år"

Foreningen blev grundlagt den 6. juli 2005. Dens erklærede formål er at pleje traditioner, opspore historiske kilder samt at bearbejde og præsentere dem. Foreningen står bag en særudstilling om jernbanefærgerutens 100-års-jubilæum i den gamle glasbanegård i Sassnitz' havn. Udstillingen kan besøges frem til august.



Fra efteråret skal ...

... Lastbilchauffører igen på skolebænken

Den tekniske udvikling af lastbiler og de mange krav om økonomisk og sikker køreadfærd i godstrafikken gør i stigende grad lastbilchaufførers erhvervsfelt komplekst og uoverskueligt.

Det har også den lovgivende magt erkendt og har med den nye lov om erhvervschaufførers kvalifikationer indført en videreuddannelsespligt for lastbilchauffører. Bilister, der erhvervs-mæssigt bruger køretøjsklasserne C1, C1E og CE, skal hvert femte år gennemgå et kursus af 35 timers varighed på et certificeret uddannelsessted. Videreuddannelsen skal derved omfatte ét af de

følgende fem områder: Øko-træning og teknik, lastsikkerhed, social- og trafikret, sikkerhedsteknik og køresikkerhed i nødstilfælde, sundhed og arbejdsbeskyttelse. Den slags seminarer udbyder alle store lastbilproducenter i Tyskland efterhånden, det være sig som femdages-crashkurser eller i form af sytimmers seminarer. Inden 2014 skal den forpligtende videreuddannelse dokumenteres og anmærkes i kørekortet. Ved manglende anmærkning risikerer chaufføren en bøde på op til 5.000 euro. Transportvirksomheder, der lader sine chauffører køre uuddannet videre, skal regne med langt mere mærkbare straffe.



3	7	5
4	2	6
8	9	1

Løsningen: